



División de Servicios Médicos de las Naciones Unidas

VIRUS DEL ZIKA: FOLLETO INFORMATIVO NÚM. 1 PARA EL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS

Actualizado el 24 de febrero de 2016

¿QUÉ ES LA ENFERMEDAD DEL ZIKA?

La enfermedad del Zika es la causada por el virus del Zika y se propaga principalmente a las personas por la picadura de un mosquito infectado de la especie *Aedes*. Aproximadamente 1 de cada 5 personas infectadas con el virus del Zika enfermará. Por este motivo, puede que muchas personas no se den cuenta de que se han infectado con el virus. Para quienes enferman, los síntomas más comunes son fiebre, sarpullido, dolor en las articulaciones y conjuntivitis (ojos enrojecidos). La enfermedad suele ser leve y sus síntomas duran desde varios días hasta una semana.

Para obtener más información, consulte las fichas descriptivas completas sobre la enfermedad del Zika de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) en <http://who.int/mediacentre/factsheets/zika/es/> y http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=article&id=9183&Itemid=41711&lang=es.

¿EL VIRUS SE PUEDE TRANSMITIR POR OTROS MEDIOS?

En general, el virus del Zika se transmite principalmente a través del mosquito del género *Aedes*. No obstante, el virus también se ha encontrado aislado en el semen y se han descrito varios casos de posible transmisión sexual.

El virus del Zika se puede transmitir a través de la sangre, pero este mecanismo es poco frecuente. En las transfusiones deberían seguirse las recomendaciones habituales de seguridad.

Se dispone de poca información sobre la transmisión de la madre al bebé durante el embarazo o el parto. Se ha notificado la transmisión de madre a hijo con otros virus transmitidos por vectores, como el dengue y el chikunguña. Ahora se están realizando estudios sobre la posible transmisión de madre a hijo del virus y sus posibles efectos en el bebé.

¿QUIÉN CORRE EL RIESGO DE INFECTARSE?

Cualquier persona que viva en una zona donde se haya detectado el virus del Zika o que viaje a ella, y que nunca antes se haya infectado con el virus, puede contraerlo principalmente por la picadura del mosquito. Una vez que la persona se ha infectado, es probable que quede inmunizada frente a infecciones futuras.

¿QUÉ TRATAMIENTOS HAY?

El tratamiento del virus del Zika consiste en aliviar el dolor, la fiebre y cualquier otro síntoma que cause molestia al paciente. Para prevenir la deshidratación, se recomienda controlar la fiebre, descansar y beber agua abundante. No existe ninguna vacuna ni fármaco específico para este virus.

¿QUÉ COMPLICACIONES PUEDE TENER LA ENFERMEDAD DEL ZIKA?

Al declararse brotes significativos de la enfermedad por el virus del Zika en 2013 en la Polinesia Francesa y en 2015 en el Brasil, las autoridades sanitarias nacionales notificaron potenciales complicaciones neurológicas y autoinmunes de la enfermedad del virus del Zika. Recientemente en el Brasil, las autoridades sanitarias locales observaron también un aumento del síndrome de Guillain-Barré coincidiendo con un brote de la enfermedad por el virus del Zika, así como un aumento en los bebés que nacen con microcefalia en el noreste del país.

Los organismos que están investigando los brotes por este virus encuentran indicios cada vez más numerosos de la existencia de una relación entre el virus y la microcefalia, aunque se requiere más investigación para entenderla mejor. También se están investigando otras posibles causas.

¿QUÉ PAÍSES TIENEN EL VIRUS DEL ZIKA?

En general resulta difícil determinar las zonas o los países concretos donde hay transmisión del virus del Zika y, además, es muy probable que vayan cambiando. Si usted va a viajar, visite la página web de la División de Servicios Médicos de las Naciones Unidas en <https://hr.un.org/page/zika-virus>, donde obtendrá la lista más actualizada de países donde se sabe que en ese momento hay una transmisión local del virus del Zika. Esta información se basa en datos de la OMS.

¿CÓMO PUEDO EVITAR INFECTARME?

No hay ninguna vacuna para prevenir la enfermedad del Zika. La mejor manera de prevenir las enfermedades propagadas por mosquitos es protegerse y proteger a la familia de las picaduras de mosquito. Esto implica eliminar los lugares de reproducción de los mosquitos y reducir el contacto entre estos y las personas con repelentes de insectos, ropa, barreras físicas y mosquiteros. Para obtener más información, consulte el folleto de la División de Servicios Médicos sobre cómo evitar la picadura de mosquito: https://hr.un.org/sites/hr.un.org/files/ZikaPersonalProtection_UN%20Staff_MSD_2016-02-09_EN_0.pdf.

Para prevenir la posible transmisión sexual del virus del Zika, se recomienda a las parejas sexuales de mujeres embarazadas que vivan en zonas de transmisión activa del virus, o que hayan regresado de ellas, que adopten prácticas sexuales más seguras o se abstengan de la actividad sexual mientras dure el embarazo. Para obtener información más detallada sobre la posible transmisión sexual del virus del Zika, consulte las orientaciones provisionales de la OMS en el sitio web <http://www.who.int/csr/resources/publications/zika/sexual-transmission-prevention/es/>.

¿PUEDO VIAJAR A ZONAS AFECTADAS POR EL VIRUS DEL ZIKA?

Como servicio de salud ocupacional que tiene la obligación de gestionar la exposición ocupacional del personal de las Naciones Unidas a posibles daños, la División de Servicios Médicos recomienda que las mujeres embarazadas que formen parte del personal de las Naciones Unidas no emprendan ningún viaje en comisión de servicio ni se las reubique en países o zonas donde se sepa que existe transmisión local del virus del Zika. Las mujeres que estén tratando de quedarse embarazadas deberían obtener asesoramiento personalizado de su médico sobre la gestión de riesgos con respecto a sus planes de viajar a una zona afectada por el virus del Zika.

Todo el personal de las Naciones Unidas que viaje a una zona afectada por el virus del Zika debería seguir estrictamente las recomendaciones sobre cómo evitar la picadura de mosquito que ofrece la División de Servicios Médicos en el sitio

web https://hr.un.org/sites/hr.un.org/files/ZikaPersonalProtection_UN%20Staff_MSD_2016-02-09_EN_0.pdf.

Además, la División de Servicios Médicos ha elaborado un completo conjunto de recomendaciones para el personal de las Naciones Unidas, tanto mujeres embarazadas como demás funcionarios y familiares a cargo, que residen en países o zonas donde se sabe que existe transmisión local del virus del Zika o que tengan previsto viajar a ellos. Consulte la versión más reciente de estas recomendaciones (Plan de Mitigación de Riesgos de la División de Servicios Médicos) en nuestra página web sobre el virus del Zika (<https://hr.un.org/page/zika-virus>). Debe aplicar las recomendaciones en función de la categoría de riesgo a la que pertenezca.

¿CÓMO PUEDO ENCONTRAR UN SERVICIO DE ATENCIÓN MÉDICA LOCAL?

Si aún no lo han hecho, se recomienda a todos los miembros del personal de las Naciones Unidas que se informen de cómo acceder a sus servicios de atención médica locales o de las Naciones Unidas en caso de que enfermen y presenten los síntomas anteriormente mencionados. El personal debería recabar información y cerciorarse de que tiene a mano todos los datos de contacto de dichos servicios en caso de que necesiten tal información.

¿MI SEGURO CUBRE LA ATENCIÓN MÉDICA RELACIONADA CON EL VIRUS DEL ZIKA?

Todos los administradores externos de nuestros planes de seguro han confirmado que las pruebas del virus del Zika están cubiertas por nuestros planes, así como las pruebas de ultrasonido para las embarazadas.

Los administradores externos con sede en los Estados Unidos de América (Aetna y Empire BlueCross BlueShield) cubrirán ultrasonidos mensuales (durante todo el embarazo) para las embarazadas que crean haber estado expuestas al virus del Zika, a las que no denegarán una prueba de ultrasonidos rutinaria mensual de seguimiento del feto (código 76816 del sistema CPT (Terminología Actualizada de Procedimientos Médicos)).

Cigna International considerará médicamente justificado el aumento del número de pruebas de ultrasonido, prestación que no se denegará a los miembros.

ESTOY EMBARAZADA EN UNA ZONA AFECTADA POR EL VIRUS DEL ZIKA Y ME INTERESA RECIBIR MÁS INFORMACIÓN. ¿QUÉ DEBERÍA HACER?

Las mujeres embarazadas que se encuentren en zonas afectadas por el virus del Zika deberían inscribirse en un registro de vigilancia confidencial enviando un correo electrónico a msdpublichealth@un.org a fin de recibir información y atención específicas en relación con el virus del Zika durante el embarazo.

TENGO MÁS PREGUNTAS SOBRE EL VIRUS DEL ZIKA. ¿CON QUIÉN ME PONGO EN CONTACTO?

Para cualquier otra pregunta relacionada con el virus del Zika o estas preguntas frecuentes, póngase en contacto con msdpublichealth@un.org. Consúltese libremente también el sitio web de la OMS sobre el virus del Zika: <http://www.who.int/emergencias/zika-virus/es/>.